Kenya
ISSP 2008 – Religion III
Questionnaire
(Kiswahili)
Respondent's name: ____________________________________________________________
Physical address: _______________________________________________________________________________________________________
Postal address: _______________________________________________________________________________________________________
Landline phone No: __________________________ Mobile phone No: __________________________

Interviewer's Name: __________________________________________________________ Signature __________________________
Supervisor Name: __________________________________________________________ Signature __________________________

Date of interview: ___/___/____ Time Interview Started: ___ : ___ : ___ Time Interview Ended: ___ : ___ : ___

Sampling Point No. ____________________________________________________________

District/Town/Wilaya/Mji ___________________________________________________________
Location/Kata ___________________________________________________________________
Sub-location/Kata ndogo __________________________________________________________

SAMPLING POINT ____________________________________________ SUPERVISOR NUMBER.............. DATA ENTRY CLERK NUMBER..............

Survey: 80717 Page: 1

Introduction
Good Morning/afternoon/evening.
My name is ______________ from Steadman Group, a company that conducts research studies. We are conducting a survey in this area, asking people like you for their views and opinions. I will be very grateful if you could answer a few questions for us. This interview will take approximately 30 minutes.


1. If you were to consider your life in general these days, how happy or unhappy would you say you are, on the whole......
   /Fikiria kuhusu maisha yako kwa ujumla siku hizi, unaweza sema unafurahia kiasi gani?
   - Very happy/Furahia sana
   - Fairly happy/Furahia kiasi
   - Not very happy/Si furahia
   - Not at all happy/Si furahia kamwe
   - CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA
2. Do you think it is wrong or not wrong if a man and a woman have sexual relations before marriage? Is it … 
/ Unafikiria ni vibaya au sio vibaya mwanamme au mwanamke kuwa na uhusiano wa kimapenzi kabla ya ndoa?

3. What about a married person having sexual relations with someone other than his or her husband or wife, is it?/ Je kuhusu mtu ambaye ameoa/ameolewa kuwa na uhusiano wa kimapenzi na mtu mwingine asiyekuwa mkewe au mumewe?

4. And what about sexual relations between two adults of the same sex, is it?/ Na vipi kuhusu uhusiano wa kimapenzi kati ya watu wawili wazima wenye jinsia sawa?

5a. Do you personally think it is wrong or not wrong for a woman to have an abortion if there is a strong chance of serious defect in the baby? Would you say…/ Wewe binafsi unafikiria ni vibaya au sio vibaya kwa mwanamke kutoa mimba iwapo kuna uwezekano mkubwa wa kudhuru mtoto kuzaliwa na hali ya maumbile ya kutatanisha?

5b. Do you personally think it is wrong or not wrong for a woman to have an abortion if the family has a very low income and cannot afford any more children? Would you say…/ Wewe binafsi unafikiria ni vibaya au sio vibaya kwa mwanamke kutoa mamba iwapo familia ina mapato ya chini na haiwezi kuwalinda watoto zaidi?

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Q2</th>
<th>Q3</th>
<th>Q4</th>
<th>Q5a</th>
<th>Q5b</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Always wrong</td>
<td>vibaya kila wakati</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Always almost wrong</td>
<td>Huenda vibaya kila wakati</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Wrong only some times</td>
<td>Vibaya wakati mwengine</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Not wrong at all</td>
<td>Sio vibaya hata</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>8. CAN'T CHOOSE</td>
<td>SIWEZI KUCHAGUA</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
<td>☐</td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Do you agree or disagree that a husband's job is to earn money; and wife's job is to look after the home and family? Would you say…/ Je unakubali au unapinga kuwa kazi ya mume ni kutafuta pesa na kazi ya mke ni kutunza boma na familia?

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Strongly agree| Nakubali kabisa| Agree| Nakubali|
| Neither agree nor disagree| Sikubali wala Kukataa| Disagree| Sikubali|
| Strongly disagree| Sikubali kabisa| CAN'T CHOOSE| SIWEZI KUCHAGUA|

7. Generally speaking, would you say that people can be trusted or that you can't be too careful in dealing with people? Would you say…/ Kwa ujumla, ungelisema kuwa watu wanaweza aminika au inabidi kujadhari unapojihusisha na watu?

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| People can usually be trusted| Watu wanaweza kuanikina kila wakati|   |   |
| People can almost always be trusted| Watu wanaweza kuanikina karibu kila wakati|   |   |
| You usually can't be too careful in dealing with people| Inabidi ujiadhari kwa kawaida unapojihusisha na watu|   |   |
| You almost always can't be too careful in dealing with people| Inabidi ujiadhari karibu wakati wote unapojihusisha na watu|   |   |
| CAN'T CHOOSE| SIWEZI KUCHAGUA|   |   |
Q10a. How much do you agree or disagree with the following... Religious leaders should not try to influence how people vote in elections.

JE, unani iki siasi gani maelezo yaufatayo. Viongozi wa kidini hawafai kuwashawishi watu jinsi watakavyo piga kura? Unaweza kusema...?

1. Complete confidence/ Imani kamili ..............................................
2. A great deal of confidence/ Imani kiwango cha juu....................................
3. Some confidence/ Imani kiasi ..................................................................
4. Very little confidence/ Imani kidogo sana ..............................................
5. No confidence at all/ Sina imani hata kidogo ........................................
6. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA..............................................

Q10b. How much do you agree or disagree with the following. Religious leaders should not try to influence government; would you say/...? Je, unani iki siasi gani kwa idara ya Mahakama na mfumo wa sheria, unaweza kusema una...?

Q11a. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree. Overall, modern science does more harm than good. Would you say...? Tafadhali fikiria maelezo yafuatayo na ujumla, sayansi ya kisasa inaleta madhara mengi kuliko faida?

1. I have lived in different countries/Nimeishi nchi tofauti
2. I have lived in different places in the same country/Nimeishi sehemu au miji tofauti katika nchi moja
3. I have lived in different neighborhoods in the same place/ Nimeishi mitaa tofauti katika mji moja
4. I have always lived in the same neighborhood/Nimeishi mtaa moja

Q11b. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree. Overall, modern science does more harm than good. Would you say...? Tafadhali fikiria maelezo yafuatayo na ujumla, sayansi ya kisasa inaleta madhara mengi kuliko faida?

10a. How much do you agree or disagree with the following... Religious leaders should not try to influence how people vote in elections. Would you say...? Je unakubali au kupinga kiasi gani maelezo yafuatayo. Viongozi wa kidini hawafai kuwashawishi watu jinsi watakavyo piga kura? Unaweza sema...

10b. How much do you agree or disagree with the following. Religious leaders should not try to influence government; would you say/...? Je unakubali au kupinga kiasi gani maelezo yafuatayo. Viongozi wa kidini hawafai kuwashawishi maamuzi ya serikali? Unaweza sema

11a. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree. Overall, modern science does more harm than good. Would you say...? Tafadhali fikiria maelezo yafuatayo na ujumla, sayansi ya kisasa inaleta madhara mengi kuliko faida?

11b. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree. Overall, modern science does more harm than good. Would you say...? Tafadhali fikiria maelezo yafuatayo na ujumla, sayansi ya kisasa inaleta madhara mengi kuliko faida?

11c. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree. Overall, modern science does more harm than good. Would you say...? Tafadhali fikiria maelezo yafuatayo na ujumla, sayansi ya kisasa inaleta madhara mengi kuliko faida?

11d. Please consider the following statement and tell me whether you agree or disagree. Overall, modern science does more harm than good. Would you say...? Tafadhali fikiria maelezo yafuatayo na ujumla, sayansi ya kisasa inaleta madhara mengi kuliko faida?

9. We are interested in the extent to which you have moved from one kind of place to another. Which do you think is most like your experience of life...? Tungependelea kuja kiwango ambacho umeamia Kutoka sehemu moja hadi nyengine. Je unafikiria ni ipi inaelezea kwa uzuri kuhusu maisha yako?

1. I have lived in different countries/Nimeishi nchi tofauti
2. I have lived in different places in the same country/Nimeishi sehemu au miji tofauti katika nchi moja
3. I have lived in different neighborhoods in the same place/ Nimeishi mitaa tofauti katika mji moja
4. I have always lived in the same neighborhood/Nimeishi mtaa moja

Q8a. How much confidence do you have in the Kenyan National assembly (The parliament) Would you say you have........

JE, una imani kiasi gani katika bunge la Kenya?

Q8b. How much confidence do you have in Business and industry? Would you say you have...

JE, una imani kiasi gani katika sehemu ya Biashara na Viwanda, unaweza kusema una...?

Q8c. How much confidence do you have in Churches and religious organizations? Would you say you have...

JE, una imani kiasi gani kwa makanisa na mashinika ya kidini, unaweza kusema una...?

Q8d. How much confidence do you have in Courts and the legal system? Would you say you have...

JE, una imani kiasi gani kwa idara ya Mahakama na mfumo wa sheria, unaweza kusema una...?

Q8e. How much confidence do you have in Schools and the educational system? Would you say you have.../

JE, una imani kiasi gani kwa Mshule na mfumo wa elimu, Unaweza kusema una...?
12. Do you think that churches and religious organizations in this country have too much power or too little power? Would you say...

/Je unafikiri makanisa na makundi ya kidini kwa nchi hii yana mamlaka mengi zaidi au mamlaka kidogo? Unaweza sema........

1. Far too much power/ Mamlaka mengi zaidi
2. Too much power/ Mamlaka mengi
3. About the right amount of power/ Mamlaka sawa
4. Too little power/ Mamlaka kidogo
5. Far too little power/ Mamlaka kidogo zaidi
6. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA

13a. How much do you agree or disagree with the following statement? All religious groups in KENYA should have equal rights. Would you say.../ Ni kwa kiasi gani unakubaliana au kutokubaliana na maelezo yafuatayo. Makundi yote ya kidini KENYA yanapaswa kuwa na haki sawa; Unaweza kusema........

1. Strongly agree/ Nakubali kabisa
2. Agree/ Nakubali
3. Neither agree nor disagree/ Sikubali wala kupiga
4. Disagree/ Sikubali
5. Strongly disagree/ Sikubali kabisa
6. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA

13b. How much do you agree or disagree with the following statements? We must respect all religions. Would you say...

/Ni kwa kiwango gani unakubali au kukataa elezo lifuatalo? Ni lazima kuhamisho dini zote . Would you say... unaweza sema?

1. Strongly agree/ Nakubali kabisa
2. Agree/ Nakubali
3. Neither agree nor disagree/ Sikubali wala kupiga
4. Disagree/ Sikubali
5. Strongly disagree/ Sikubali kabisa
6. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA

14a. People have different religions and different religious views. Would you accept a person from a different religion or with a very different religious view from yours marrying a relative of yours? Would you say…/

Watu wana madhehebu tofauti na Maoni tofauti ya kidini. Ungellkubali mtu Kutoka dini tofauti au mtu aliye na maoni tofauti kidini kwa/ kulewa na jamaa yako? Unaweza sema........?

1. Definitely accept, / Nakubali kabisa
2. Probably accept, / Nakubali
3. Probably not accept, or / Sikubali wala kupiga
4. Definitely not accept/ Sikubali
5. CAN'T CHOOSE / SIWEZI KUCHAGUA

14b. Would you accept a person from a different religion or with a very different religious view from yours being a candidate of the political party you prefer? Would you say…/ Ungellkubali mtu Kutoka dini tofauti au mtu aliye na maoni tofauti kidini awe mteule wa chama unachokipendekeza? Unaweza sema........?

1. Definitely accept, / Nakubali kabisa
2. Probably accept, / Nakubali
3. Probably not accept, or / Sikubali wala kupiga
4. Definitely not accept/ Sikubali
5. CAN'T CHOOSE / SIWEZI KUCHAGUA

15a. There are some people whose views are considered extreme by the majority. Consider religious extremists, that is people who believe that their religion is the only true faith and all other religions should be considered as enemies. Do you think such people should be allowed to hold a public meeting to express their views? Would you say…/ Kuna baadhi ya watu ambao maoni yao yanadhanisa na wengi kuwa makali .Ukifikiria watu ambao wanachukulia kuwa dini yao ndio dini ya kweli na dini zingine ni adui.. Unafikiria watu hawa yafaa waruhusiwe fulanyo mikutano kueleza maoni yao? Unaweza sema...?

1. Definitely / Bila shaka
2. Probably / Labda
3. Probably not / Labda hapana
4. Definitely not / Bila shaka hapana
5. CAN'T CHOOSE / SIWEZI KUCHAGUA

15b. There are some people whose views are considered extreme by the majority. Consider religious extremists, that is people who believe that their religion is the only true faith and all other religions should be considered as enemies. Do you think such people should be allowed to publish books expressing their views? Would you say …/ Kuna baadhi ya watu ambao maoni yao yanadhanisa na wengi kuwa makali .Ukifikiria watu ambao wanachukulia kuwa dini yao ndio dini ya kweli na dini zingine ni adui.. Unafikiria watu hawa yafaa waruhusiwe kuelezea maoni yao kwa kuchapisha vitabu Unaweza kusema ......?

1. Definitely / Bila shaka
2. Probably / Labda
3. Probably not / Labda hapana
4. Definitely not / Bila shaka hapana
5. CAN'T CHOOSE / SIWEZI KUCHAGUA
16. Please indicate which statement below comes closest to expressing what you believe about God. /Tafadhali onyesha ipi kati ya maelezo haya chini inakabia kabisa kuelezea kile unachoamini kuhusu Mungu.

- [ ] 1. I don't believe in God / Siamini kwa Mungu
- [ ] 2. I don't know whether there is a God and I don't believe there is any way to find out! Sijui kama kuna Mungu na wala hakuna uwezokano wa kujua
- [ ] 3. I don't believe in a personal God, but I do believe in a Higher Power of some kind! Siamini kwa Mungu lakini naamini kwa kiunjio cha juu
- [ ] 4. I find myself believing in God some of the time, but not at others / Naamini kwa Mungu wakati mwengine lakini sio kila mara
- [ ] 5. While I have doubts, I feel that I do believe in God / Wakati ninatashwishi, mimi huamini Mungu
- [ ] 6. I know God really exists and I have no doubts about it / Naamini kwa Mungu yupo na sina tashwishi yoyote

17. Which best describes your beliefs about God? / Ni ipi inaelezea maono yako kuhusu Mungu?

- [ ] 1. I don't believe in God now and I never have / Siamini kwa Mungu sasa na sijawahi
- [ ] 2. I don't believe in God now, but I used to / Siamini kwa Mungu sasa lakini nilikuwa nikiamini
- [ ] 3. I believe in God now, but I didn't used to / Naamini Kwa Mungu sasa lakini sikuwa nikiamini
- [ ] 4. I believe in God now and I always have / Naamini kwa Mungu sasa na bado naamini
- [ ] 5. CAN'T CHOOSE / SIWEZI KUCHAGUA

18a. Do you believe in Life after death? Would you say... / Je unaamini kunawa maisha baada ya kifo? Unaweza sema?

- [ ] 1. Yes, Definitely / Ndio bila shaka ........................................................
- [ ] 2. Yes, Probably / Ndio kiasi ..........................................................
- [ ] 3. No, Probably Not, or / La, huenda la ............................................
- [ ] 4. No, Definitely Not / La, bila shaka la ............................................
- [ ] 5. CAN'T CHOOSE / Siwezi chagua ............................................

18b. Do you believe in Heaven? / Je unaamini kuhusu mbingu? Unaweza sema?

18c. Do you believe in Hell? Would you say... / Je umaamini kuhusu jehoenamu? Unaweza sema?

18d. Do you believe in religious miracles? Would you say... / Je, unaamini kuna miujiza za kidini? Unaweza sema?

18e. Do you believe in Reincarnation - being reborn in this world again and again? Would you say... / Je unaamini kuzaliwa tena na tena baada ya kifo? Unaweza sema?

18f. Do you believe in Nirvana? / Je umaamini katika hali ya Nirvana? Unaweza sema?

18g. Do you believe in the supernatural powers of deceased ancestors? Would you say... / Je umaamini kwa nguvu za mizimu wa mababu zetu? Unaweza sema?

- [ ] 1. Yes, Definitely / Ndio bila shaka .................................................
- [ ] 2. Yes, Probably / Ndio kiasi ......................................................
- [ ] 3. No, Probably Not, or / La, huenda la ........................................
- [ ] 4. No, Definitely Not / La, bila shaka la ........................................
- [ ] 5. CAN'T CHOOSE / Siwezi chagua ...........................................
<table>
<thead>
<tr>
<th>Q19a. Do you agree or disagree with the following... There is a God who concerns Himself with every human being personally. Would you say...?</th>
<th>Q19b. Do you agree or disagree with the following... There is little that people can do to change the course of their lives. Would you say...?</th>
<th>Q19c. Do you agree or disagree with the following... To me, life is meaningful only because God exists. Would you say...?</th>
<th>Q19d. Do you agree or disagree with the following... In my opinion, life does not serve any purpose. Would you say...?</th>
<th>Q19e. Do you agree or disagree with the following... Life is only meaningful if you provide the meaning yourself. Would you say...?</th>
<th>Q19f. Do you agree or disagree with the following... I have my own way of connecting with God without churches or religious services. Would you say...?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5. Strongly disagree/Siku kabalia ..................................</td>
<td>8. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA ................................</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Q20a. What was your mother's religious preference when you were a child? Was it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion?</th>
<th>Q20b. If Protestant: What specific denomination was that?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4. Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox).</td>
<td>5. Muslim.</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Other (Please Specify) nyingine elezea ____________________________</td>
<td>8. Don't know/ Sijui</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Q21a. What was your father's religious preference when you were a child? Was it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion?</th>
<th>Q21b. If Protestant: What specific denomination was that?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4. Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox).</td>
<td>5. Muslim.</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Other (Please Specify) nyingine elezea ____________________________</td>
<td>8. Don't know/ Sijui</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Q22a. What religion, if any, were you raised in? Was it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion?</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4. Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox).</td>
<td>5. Muslim.</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Other (Please Specify) nyingine elezea ____________________________</td>
<td>8. Don't know/ Sijui</td>
</tr>
</tbody>
</table>
22b. If Protestant/ Kama Protestanti: What specific denomination was that? /Ni dini ipi haswa?

INTERVIEWER INSTRUCTION:
If the respondent is currently married or living as married, answer Q. 23: Kama kwa sasa umeolewa Jibu Q 23.
If the respondent is not currently married or living as married, go to Q. 24: Kama kwa sasa hujaolewa nenda Q 24

23a. What is your husband's/ wife's religious preference? Is it Protestant, Catholic, Jewish, some other religion, or no religion? /Mke/ mume wako anashiriki dini gani?

☐ 1. Protestant./ Mprotestanti
☐ 2. Catholic./ Mkatoliki
☐ 3. Jewish./ Myahudi
☐ 4. Orthodox (such as Greek or Russian Orthodox)/ Orthodox
☐ 5. Muslim./ Muislamu
☐ 6. Other (Please Specify)/ Nyingine elezea_____________________________________________________
☐ 7. No religion./ Sina dini
☐ 8. Don't know./ Sijui

23b. If Protestant/ Kama Protestanti / What specific denomination was that? /Ni dini ipi haswa?

24. When you were a child, how often did your mother attend religious services? /Ulipokuwa mtoto mdogo, mama yako alihudhuria huduma za dini mara ngapi? SHOW CARD

☐ 1. Never/ Sijawahi
☐ 2. Less than once a year/ Chini ya mara moja kwa mwaka
☐ 3. About once or twice a year/ Kama mara moja au mbili kwa mwaka
☐ 4. Several times a year/ Mara kadhaa kwa mwaka
☐ 5. About once a month/ Kama mara moja kwa mwezi
☐ 6. 2-3 times a month/ Mara 2-3 kwa mwezi
☐ 7. Nearly every week/ Karibu kila wiki
☐ 8. Every week/ Kila wiki
☐ 9. Several times a week/ Mara kadha kwa wiki
☐ 10. No mother/ mother not present/ Sina mama/ Mama hayupo
☐ 98. Can't say/ Can't remember/ Sikumbuki

25. When you were a child, how often did your father attend religious services? /Ulipokuwa mtoto mdogo, baba yako alihudhuria huduma za dini kwa kiasi gani? SHOW CARD

☐ 1. Never/ Sijawahi
☐ 2. Less than once a year/ Chini ya mara moja kwa mwaka
☐ 3. About once or twice a year/ Kama mara moja au mbili kwa mwaka
☐ 4. Several times a year/ Mara kadhaa kwa mwaka
☐ 5. About once a month/ Kama mara moja kwa mwezi
☐ 6. 2-3 times a month/ Mara 2-3 kwa mwezi
☐ 7. Nearly every week/ Karibu kila wiki
☐ 8. Every week/ Kila wiki
☐ 9. Several times a week/ Mara kadha kwa wiki
☐ 10. No father/ father not present/ Sina baba/ baba hayupo
☐ 98. Can't say/ Can't remember/ Sikumbuki
26. And what about when you were around 11 or 12, how often did you attend religious services then? / Na ulipokuwa umri wa miaka 11 au 12, uliuhidhuria huduma za dini kwa kiasi gani? **SHOW CARD**

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Never/ Sijawahi</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Less than once a year/ Chini ya mara moja kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>About once or twice a year/ Kama mara moja au mbili kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Several times a year/ Mara kadha kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>About once a month/ Kama mara moja kwa mwezi</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>2-3 times a month/ Mara 2-3 kwa mwezi</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Nearly every week/ Karibu kila wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Every week/ Kila wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Several times a week/ Mara kadha kwa wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>No father/ father not present/ Sina baba/ baba hayupo</td>
</tr>
<tr>
<td>98.</td>
<td>Can't say/ Can't remember/ Sikumbuki</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Now thinking about the present... / Na ukifikiria hivi sasa

27. About how often do you pray? / Una swali mara ngapi? **SHOW CARD**

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Never/ Sijawahi</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Less than once a year/ Chini ya mwaka mmoja</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>About once or twice a year/ Mara moja au mbili kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Several times a year/ Mara kadha kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>About once a month/ Kama mara moja kwa mwezi</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>2-3 times a month/ Mara 2-3 kwa mwezi</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Nearly every week/ Karibu kila wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Every week/ Kila wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Several times a week/ Mara kadha kwa wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Several times a day/ Mara kadha kwa siku</td>
</tr>
</tbody>
</table>

28. How often do you take part in the activities or organizations of a church or place of worship other than attending services? / Mara ngapi wewe hushiriki katika shughuli za kanisa au mahali mwa kuabudu mbali na kuswali? **SHOW CARD**

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Never/ Sijawahi</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Less than once a year/ Chini ya mwaka mmoja</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>About once or twice a year/ Mara moja au mbili kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Several times a year/ Mara kadha kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>About once a month/ Kama mara moja kwa mwezi</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>2-3 times a month/ Mara 2-3 kwa mwezi</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Nearly every week/ Karibu kila wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Every week/ Kila wiki</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Several times a week/ Mara kadha kwa wiki</td>
</tr>
</tbody>
</table>

29. For religious reasons do you have in your home a shrine, altar, or a religious object on display such as a (Retablos, mezuzah, menorah, or crucifix)? / Kwa sababu za dini, je una mahali pa kuombea/kuabudu au chombo cha kuabudu nyumbani kwako?

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Yes/ Ndio</td>
<td>No/ Hapana</td>
</tr>
</tbody>
</table>

30. How often do you visit a holy place for religious reasons such as going to shrine/temple/church/mosque? Please do not count attending regular religious services at your usual place of worship, if you have one. Would you say... / Ni mara ngapi wewe hutembelea mahali takatifu mbali, yaani pasi na kuhesabu mahali wewe huenda kuswali kwa kawaida, iwapo kunayo? Unaweza sema

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Never/ Sijawahi</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Less than once a year/ Chini ya mwaka mmoja</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>About once or twice a year/ Mara moja au mbili kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Several times a year/ Mara kadha kwa mwaka</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>About once a month or more/ Mara kadha kwa mwaka</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 31. Would you describe yourself as / Unaweza kujieleza wewe binafsi kuwa?

- [ ] 1. Extremely religious/ Mcha Mungu kwa dhati
- [ ] 2. Very religious/ Mcha Mungu sana
- [ ] 3. Somewhat religious/ Mcha Mungu kiasi
- [ ] 4. Neither religious nor Non-religious/ Sio mcha Mungu wala asiye mcha Mungu
- [ ] 5. Somewhat non-religious/ Sio mcha Mungu kiasi
- [ ] 6. Very non-religious,/ Sio mcha Mungu sana
- [ ] 7. Extremely non-religious/ Sio mcha Mungu kwa dhati
- [ ] 8. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI CHAGUA

### 32. What best describes you: / Ni maelezo yapi yanakueleze vizuri zaidi?

- [ ] 1. I follow a religion and consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural / Nafuata dini na ninavutia na mambo ya kiroho
- [ ] 2. I follow a religion, but don't consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural  / Nafuata dini lakini siichukuli kuwa mtu wa kiroho
- [ ] 3. I don't follow a religion, but consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural. Or / Sifuati dini lakini najichullia kuwa mtu wa kiroho. Au
- [ ] 4. I don't follow a religion and don't consider myself to be a spiritual person interested in the sacred or the supernatural / Sifuati dini wala siichukuli kuwa mtu wa kiroho
- [ ] 8. CAN'T CHOOSE /Siwezi chagua

### 33. Which of the following statements come closest to your own views: / Ni maelezo yapi yanakaribiana na maoni yako? Kuna ukweli dini yoyote

- [ ] 1. There is very little truth in any religion./ Kuna ukweli dini yoyote
- [ ] 2. There are basic truths in many religions, or/ Kuna ukweli kiasi kwa dini mbali mbali
- [ ] 3. There is truth only in one religion / Kuna ukweli katika dini moja tu
- [ ] 4. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA

### 34a. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to find inner peace and happiness? Would you say…/

Unakubali au kupinga kuwa kufuata dini inasaidia watu kupata amani na furaha? Unaweza sema

- [ ] 1. Strongly agree/ Nakubali kabisa ........................................
- [ ] 2. Agree/ Nakubali ..............................................................
- [ ] 3. Neither agree nor disagree/ Sikubali wala Kukataa........
- [ ] 4. Disagree/ Sikubali ..........................................................
- [ ] 5. Strongly disagree/ Sikubali kabisa ..................................
- [ ] 8. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA..............................

### 34b. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to make friends? Would you say…/

Unakubali au kupinga kuwa kufuata dini inasaidia watu kupata amani na furaha? Unaweza sema

### 34c. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to gain comfort in times of trouble and sorrow? Would you say…/

Unakubali au kupinga kuwa kufuata dini inasaidia watu kupata amani na furaha? Unaweza sema

### 34d. Do you agree or disagree that practicing a religion helps people to meet the right kind of people? Would you say…/

Unakubali au kupinga kuwa kufuata dini inasaidia watu kupata amani na furaha? Unaweza sema

- [ ] 1. Strongly agree/ Nakubali kabisa ........................................
- [ ] 2. Agree/ Nakubali ..............................................................
- [ ] 3. Neither agree nor disagree/ Sikubali wala Kukataa........
- [ ] 4. Disagree/ Sikubali ..........................................................
- [ ] 5. Strongly disagree/ Sikubali kabisa ..................................
- [ ] 8. CAN'T CHOOSE/ SIWEZI KUCHAGUA..............................
### 35. Has there ever been a turning point in your life when you made a new and personal commitment to religion?

- Yes/ Ndio
- No/ Hapana

### 36. During the last year, did you make some personal sacrifice as an expression of your faith such as by fasting, following a special diet, or giving up some activity during a holy season such as Lent or Ramadan?

- Yes/ Ndio
- No/ Hapana

### DEMOGRAPHICS

**D1. Interviewer Record the Gender of the Respondent**

- Male/ Mme
- Female/ Mke

**D2. And what is your actual age?**

- YRS
- No answer

**D3. What is your marital status? Are you...?**

- Married / Nimeol olewa
- Widowed / Nimetiwa
- Divorced / Tumeachana kabisa kwa njia ya talaka
- Separated (married but separated/not living with legal spouse) / Tumeachana bila kuitimisha talaka
- Single, never married / Sijaoa au kuolewa
- None / Hakuna kati ya hizi

> GO TO D4

**D4. ASK IF RESPONDENT ANSWER NONE AT D3. (If not married or living together with a spouse)**

- Do you live together with a partner? / Una ishi pamoja na mpenzi wako?
- Yes / Ndio
- No / La
- No answer / Hakuna jibu

**D5. For how many years have you been in school?**

- YRS / Miaka

- Still at school / Bado niko shule
- Don't Know / Sijui
- No Formal Education / Sijasoma

**D6. What is the highest level of education you completed?**

- No Formal education / Sijasoma
- Primary complete / Kumaliza Shule ya msingi
- Secondary complete / Kumaliza Shule ya sekondari
- Some higher education / Masomo ya juu- Kidogo
- Some primary / Shule ya msingi kidogo
- Secondary / Shule ya sekondari kidogo
- Technical/professional school / Shule ya ufundi
- University complete / Kumaliza Chuo Kikuu
- (Don't know) / Sijui
- (No answer) / Hakuna jibu
D7. What is your Standard employment/ What do you do for a living? / Kazi au kuajiriwa?
D8. (IF MARRIED OR LIVING WITH A PARTNER) ASK : What is the occupation of your spouse/partner?/ (KAMA AMEOLEWA AU WAN AISHI PAMOJA) ULIZA: Kazi ya mchumba wako ni?

**Working status**
- Employed full time /Nafanya kazi siku nzima………………………………………
- Employed part time/Nafanya kazi ya ziada………………………………………
- Employed-less than part time /temporarily out of work/Kwa sasa sina kazi……
- Helping family member /Atethagia vamily………………………………………
- Not in labour force
  - Unemployed / Sijaajiriwa…………………………………………………………
  - Student/ in school/In vocational training /Mwanafunzi………………………
  - Retired/ Amestaafu………………………………………………………………
  - Housewife /Mke nyumbani…………………………………………………..
  - Permanently disabled /Amelema………………………………………………
  - Others not in labour force/Wengine ambao ambapo ajira……………………
  - No answer/ Hakuna jibu…………………………………………………………
  - Refused /Ameekataa…………………………………………………………….
  - Don't know, inadequately described /Sijui……………………………………
  - No answer /Hakuna jibu…………………………………………………………

**Q D9 AND D13 - ASK FOR BOTH RESPONDENT AND SPOUSE, IF A MARRIED**

D9. How many hours do you work in a week, including the overtime hours worked. And how many hours does your spouse work in a week, including the overtime hours worked?.?

**Hours**
- Respondent………..
- Spouse………..

**Q D10 and D11 - Ask as applicable, either current employment or previous employment**

D10(i) What is your current occupation? What is your spouse' current occupation?/ Unafanya kazi aina gani kwa wakati huu? Na mchumba wako anafanya kazi aina gani kwa wakati huu?

**Respondent**
- □ Refused/ Amekataa
- □ Don't know/inadequately described / Sijui
- □ Never had a job / Sijawahi kufanya kazi
- □ Never had a job / Sijawahi kufanya kazi

**Spouse**
- □ Refused/ Amekataa
- □ Don't know/inadequately described / Sijui
- □ Never had a job / Sijawahi kufanya kazi
- □ Never had a job / Sijawahi kufanya kazi
<table>
<thead>
<tr>
<th>D10ii) What was your previous occupation? What was your spouse' previous occupation?</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Respondent</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Refused/ Amekataa</td>
<td>Don't know/inadequately described / Sijui</td>
</tr>
<tr>
<td>No answer / Hakuna/ Hakuna jibu</td>
<td>Never had a job / Sijawahi kufanya kazi</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spouse</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Refused/ Amekataa</td>
<td>Don't know/inadequately described / Sijui</td>
</tr>
<tr>
<td>No answer / Hakuna/ Hakuna jibu</td>
<td>Never had a job / Sijawahi kufanya kazi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>D11 i) What was your current job? What is your spouse' current job?</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Worked in a private sector/ Nimefanya kazi katika sekta ya kibinafsi……….</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Worked in the public sector/ Nimefanya kazi katika secta ya umma……….</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3. Did not work for the public or private sector and was not self employed/ Sijawahi kufanya kazi katika sekta ya umma/kibinafsi……………………………………………….</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. Self Employed/ Nimejiajiri…………………………………………………………</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>99. No answer/ Hakuna jibu…………………………………………………………</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>D12a. (IF SELF EMPLOYED). Do you have employees? Does your spouse have employees?</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Respondent</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yes/ Ndio……………………………………</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No / La……………………………………</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spouse</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yes/ Ndio……………………………………</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No / La……………………………………</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>D12b. (IF YES) How many?</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Respondent</strong>:</td>
<td><strong>Spouse</strong>:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>D13. At your current place of work, do you supervise the work of other people? Does your spouse supervise other people?</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Respondent</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1. Yes/Ndio……………………………………</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. No/La……………………………………</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>97. Refused/Amekataa…………………………………………………………………..</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>98. Don't Know/ Sijui……………………………………………………………………</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>99. No answer/Hakuna jibu……………………………………………………………….</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>0. Never had a job /Sijawahi kufanya kazi……………………………………………..</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spouse</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
D14a. What is your own income level? And what is the household income level? / Je, ni kipi kiwango chako cha mapato yako wewe binafsi? Na je ya nyumba hii kwa ujumla?

- Up to Kshs 5,000
- KShs 5,001 - KShs 6,500 per month
- KShs 6,501 - KShs 8,000 per month
- KShs 8,001 - KShs 9,500 per month
- KShs 9,501 - KShs 11,500 per month
- KShs 11,501 - KShs 13,000 per month
- KShs 13,001 - KShs 15,500 per month
- KShs 15,501 - KShs 20,000 per month
- KShs 20,001 - KShs 25,000 per month
- KShs 25,001 - KShs 30,000 per month
- KShs 30,001 - KShs 35,000 per month
- KShs 35,001 - KShs 40,000 per month
- KShs 40,001 - KShs 50,000 per month
- KShs 50,001 - KShs 60,000 per month
- KShs 60,001 - KShs 70,000 per month
- KShs 70,001 - KShs 80,000 per month
- KShs 80,001 - KShs 90,000 per month
- KShs 90,001 - KShs 100,000 per month
- KShs 100,001 - KShs 200,000 per month
- KShs 200,001+ per month
- No income
- Refuse to answer
- Uncertain/Don't know

---

D14b. In our society, there are groups which tend to be towards the top and those that are towards the bottom. Here we have a scale that runs from top to bottom. Where would you put yourself on this scale? / Katika jamii, kuna vikundi au watu wanaochukuliwa kuwa wa ngazi ya juu na wale wanaochukuliwa kuwa wangu ya chini. Hapa tuna kipimo ya ngazi ya juu hadi chini. Wewe binafsi unjichukulia kuwa katika kiwango kipi?

- Top 1
- Top 2
- Top 3
- Top 4
- Top 5
- Top 6
- Top 7
- Top 8
- Top 9
- Top 10
- Bottom

---

D15. How often do you attend religious services? / Wewe huhudhuria ibada mara ngapi?

- Several times a week/Mara kadhaa kwa wiki
- Once a week/Mara moja kwa wiki
- 2-3 times a month/Mara 2-3 kwa mwezi
- Once a month/Mara moja kwa mwezi
- Several times a year/Mara kadhaa kwa mwaka
- Once a year/Mara moja kwa mwaka
- Less frequently/Mara chache
- Never /Sijawahi
- Refused/Amekataa
- Don't know/ Sijui
- No answer/Hakuna jibu

---

D16. What is your religion? /Dini yako ni gani?

- No religion/ Sina dini
- Roman Catholic/ Mkataliki
- Protestant
- Christian Orthodox
- Jewish
- Muslim/ Muislaam
- Buddhist
- Hinduism
- Other Christian religion religious (specify ) / Dini ingine (Elezea)
- Others specify/ Ingine taja ____________________________________________
- Don't Know/ Sijui
- Not answered/ Hakuna jibu

---

D17. Are you a member of a trade Union? / Wewe ni mwanachama katika chama za biashara?

- Currently a member/ Kwa sasa mimi ni mwana chama
- Once a member but not now/ Nlikuka mwanachama wakati mmoja lakini sio sasa
- Never a member/ Sijawahi kuwa mwanachama
- No answer/ Hakuna jibu

---

D18. Which political party do you feel closest to? Write in/ Wewe unajihisi karibu na chama gani cha siasaa?

__________________________________________________________________________________________

Survey : 80717    Page : 13

The Steadman Group
<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Response Options</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>D19. Did you vote in the last general election?</td>
<td>Yes/No</td>
</tr>
<tr>
<td>D20. How many people live in your household? Record actual number</td>
<td>Adults:</td>
</tr>
<tr>
<td>D21. Record the set up</td>
<td>Urban</td>
</tr>
<tr>
<td>D22. Interviewer record the province</td>
<td>Region:</td>
</tr>
<tr>
<td>D23. Ethnic group of respondent</td>
<td>Kamba</td>
</tr>
<tr>
<td>D24. Language of interview</td>
<td>Kiswahili</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Thank the respondent and close the interview.